

智能规划+旅游英语

· 秒杀爆款风光 ·

第2版

《亲历者》编辑部 编著

亲历者
旅游书架

Let's GO

美国自驾

亲历达人晒路，即刻出发游美国

租车·加油·停车全图解+自驾英语应急“码”上出游

美国国家旅游局
都在推崇的全美精彩线路

租租车
穷游网
蚂蜂窝

- 精准GPS地址便利导航
- 16幅行车示意图全程指引
- 50余张实景图+设计简图解读美国交规
- 新手必知的租车指南
- 实用的行前功课、旅行秘笈无保留

中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE



智能规划+旅游英语

Let's GO

美国自驾

(第2版)

《亲历者》编辑部 编著

中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

美国自驾 Let's Go/《亲历者》编辑部编著. —2 版. —北京: 中国铁道出版社, 2018.4

(亲历者)

ISBN 978-7-113-24150-6

I. ①美… II. ①亲… III. ①旅游指南—美国 IV. ①K971.29

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第321533号

书 名: 美国自驾 Let's Go (第2版)

作 者: 《亲历者》编辑部 编著

策划编辑: 聂浩智

责任编辑: 杨 旭

版式设计: 戴立志

责任印制: 赵星辰

出版发行: 中国铁道出版社 (100054, 北京市西城区右安门西街8号)

印 刷: 北京顶佳世纪印刷有限公司

版 次: 2016年12月第1版 2018年4月第2版 2018年4月第1次印刷

开 本: 660mm×980mm 1/16 印张: 14 字数: 300千

书 号: ISBN 978-7-113-24150-6

定 价: 49.80元

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书, 如有印制质量问题, 请与本社读者服务部联系调换。

电话: (010) 51873174

打击盗版举报电话: (010) 51873659



PREFACE

前言

开着敞篷车，戴着墨镜，手扶车门，飞驰在孤寂的公路上，CD里不时飘出《加州旅馆》（Hotel California）的经典旋律，美国的电影里多少都会出现这样的镜头。提到美国自驾，也不得不让人脑海里浮现出这样的画面，仿佛在美国开车就得是这番模样。

美国作为“车轮上的国家”是值得尊敬的，从最初的移民迁徙到旅行家的冒险史诗，整个民族都是在流动与迁徙中发展壮大的。那时的行为可称为冒险而有意义的旅行，也养成了美国人到处迁移、不喜定居的特性。后来铁路的贯通更掀起了很多美国人休假旅行的热潮，但铁路毕竟是单一的，直到汽车的诞生，人们为了在开放的土地上迁移与旅行，对汽车的渴望简直无法形容。如今，美国拥有的汽车量几乎可以满足每个美国人的旅行需求，只要有一点空闲时间，他们就会驰骋在公路上，遨游广阔的领土，并且终生乐此不疲。

所谓入乡随俗，到了美国土地上，就得像美国人一样生活，自驾是不可或缺的旅行体验。在美国，最好的风景都在路上，比如加州的西海岸、内华达州的孤寂公路、犹他州的峡谷风情、佛罗里达州的大西洋海景、田纳西州的山地风景以及66号公路的文化盛宴等。行驶在美国的公路上，你能感受到自由、洒脱、淳朴和新奇，就像美国人“Road Trip”的感受一样。

去美国自驾，用中国驾照，按交通规则驾驶，只要带着一部中文版的导航和旅游攻略，就算在基本不懂英文的情况下，也可以顺利完成自驾穿越之旅，国内许多人的亲身经历就是最好的证明。

本书对你来说并不会多余，它虽然不会那么的“丰满”，但重要且实用的信息绝不“缺斤少两”，它将会是你自驾途中最好、最贴心的伴侣。

66号公路精彩自驾之旅



美国国家旅游局





智能规划+旅游英语

Let's GO

美国自驾

(第2版)

《亲历者》编辑部 编著

中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

美国自驾 Let's Go/《亲历者》编辑部编著. —2 版. —北京: 中国铁道出版社, 2018.4

(亲历者)

ISBN 978-7-113-24150-6

I. ①美… II. ①亲… III. ①旅游指南—美国 IV. ①K971.29

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第321533号

书 名: 美国自驾 Let's Go (第2版)

作 者: 《亲历者》编辑部 编著

策划编辑: 聂浩智

责任编辑: 杨 旭

版式设计: 戴立志

责任印制: 赵星辰

出版发行: 中国铁道出版社 (100054, 北京市西城区右安门西街8号)

印 刷: 北京顶佳世纪印刷有限公司

版 次: 2016年12月第1版 2018年4月第2版 2018年4月第1次印刷

开 本: 660mm×980mm 1/16 印张: 14 字数: 300千

书 号: ISBN 978-7-113-24150-6

定 价: 49.80元

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书, 如有印制质量问题, 请与本社读者服务部联系调换。

电话: (010) 51873174

打击盗版举报电话: (010) 51873659



PREFACE

前言

开着敞篷车，戴着墨镜，手扶车门，飞驰在孤寂的公路上，CD里不时飘出《加州旅馆》（Hotel California）的经典旋律，美国的电影里多少都会出现这样的镜头。提到美国自驾，也不得不让人脑海里浮现出这样的画面，仿佛在美国开车就得是这番模样。

美国作为“车轮上的国家”是值得尊敬的，从最初的移民迁徙到旅行家的冒险史诗，整个民族都是在流动与迁徙中发展壮大的。那时的行为可称为冒险而有意义的旅行，也养成了美国人到处迁移、不喜定居的特性。后来铁路的贯通更掀起了很多美国人休假旅行的热潮，但铁路毕竟是单一的，直到汽车的诞生，人们为了在开放的土地上迁移与旅行，对汽车的渴望简直无法形容。如今，美国拥有的汽车量几乎可以满足每个美国人的旅行需求，只要有一点空闲时间，他们就会驰骋在公路上，遨游广阔的领土，并且终生乐此不疲。

所谓入乡随俗，到了美国土地上，就得像美国人一样生活，自驾是不可或缺的旅行体验。在美国，最好的风景都在路上，比如加州的西海岸、内华达州的孤寂公路、犹他州的峡谷风情、佛罗里达州的大西洋海景、田纳西州的山地风景以及66号公路的文化盛宴等。行驶在美国的公路上，你能感受到自由、洒脱、淳朴和新奇，就像美国人“Road Trip”的感受一样。

去美国自驾，用中国驾照，按交通规则驾驶，只要带着一部中文版的导航和旅游攻略，就算在基本不懂英文的情况下，也可以顺利完成自驾穿越之旅，国内许多人的亲身经历就是最好的证明。

本书对你来说并不会多余，它虽然不会那么的“丰满”，但重要且实用的信息绝不“缺斤少两”，它将会是你自驾途中最好、最贴心的伴侣。

66号公路精彩自驾之旅



美国国家旅游局



目录

CONTENTS

— 导读：美国自驾实用信息 —

了解美国..... 010

美国基本信息 CARD || 趣识美国各州 || 美国营业时间及小费支付 || 美国节庆 || 美国气候与最佳游玩时间

必做功课..... 020

关于美国签证的一些中肯建议 || 关于电话卡的购买与使用 || 行李打包

租车准备..... 024

美国自驾对驾照有什么要求 || 美国不是所有地方都能自驾 || 选择租车公司 || 了解保险就能解决保险收费问题 || GPS 是自带还是到美国买 || 装些手机或 PC 软件做二手准备 || 关于儿童安全座椅

驾车与还车..... 035

取车要注意附加保险 || 关于加油 || 一看就懂的美国自驾细则 || 关于停车 || 关于限速和酒驾 || 速读交通标志 || 美国常见警示牌 || 万一发生事故请这样处理 || 还车也得取巧

美国旅行必知..... 055

旅游秘笈 || 食宿秘笈 || 廉价机票

精品自驾游线路



PART 1

1

NO.1：加州 1 号公路——西海岸梦幻自驾 058

旧金山 (San Francisco) — 洛杉矶 (Los Angeles) — 圣迭戈 (San Diego)

2 NO.2: 加州 66 号公路——美国母亲之路自驾 075

芝加哥 (Chicago) — 圣路易斯 (St. Louis) — 俄克拉何马城 (Oklahoma City) — 阿马里洛 (Amarillo) — 圣达菲 (Santa Fe) — 金曼 (Kingman) — 洛杉矶 (Los Angeles)

3 NO.3: 内华达 50 号公路——全美最孤独公路自驾 ... 101

旧金山 (San Francisco) — 优胜美地国家公园 (Yosemite National Park) — 死谷国家公园 (Death Valley National Park) — 拉斯维加斯 (Las Vegas) — 大盆地国家公园 (Great Basin National Park) — 伊利 (Ely) — 里诺 (Reno) — 太浩湖 (Lake Tahoe) — 旧金山 (San Francisco)

4 NO.4: 美西峡谷小环线——遇见最美的风光 115

拉斯维加斯 (Las Vegas) — 大峡谷国家公园 (Grand Canyon National Park) — 马蹄湾 (Horseshoe Bend) — 羚羊峡谷 (Antelope Canyon) — 鲍威尔湖 (Lake Powell) — 宰恩国家公园 (Zion National Park) — 拉斯维加斯 (Las Vegas)

5 NO.5: 美西划半圆——最心跳的自驾 122

拉斯维加斯 (Las Vegas) — 大峡谷国家公园 (Grand Canyon National Park) — 羚羊峡谷 (Antelope Canyon) — 纪念碑谷国家公园 (Monument Valley Navajo Tribal Park) — 拱门国家公园 (Arches National Park) — 盐湖城 (Salt Lake City) — 黄石国家公园 (Yellowstone National Park) — 冰川国家公园 (Glacier National Park) — 西雅图 (Seattle)

6 NO.6: 俄勒冈州 101 国道——美丽风景线 139

旧金山 (San Francisco) — 雷伊斯角国家海岸公园 (Point Reyes National Seashore) — 红木国家公园 (Redwood National Park) — 火山口湖国家公园 (Crater Lake National Park) — 波特兰 (Portland) — 瑞尼尔山国家公园 (Mt Rainier National Park) — 西雅图 (Seattle) — 奥林匹克国家公园 (Olympic National Park) — 北喀斯喀特国家公园 (North Cascades National Park)

7 NO.7: 迈阿密跨海高速——在大海上飞越 148

迈阿密 (Miami) — 基韦斯特 (Key West) — 大沼泽地国家公园 (Everglades National Park) — 迈阿密 (Miami)



智能规划+旅游英语

Let's GO

美国自驾

(第2版)

《亲历者》编辑部 编著

中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

美国自驾 Let's Go/《亲历者》编辑部编著. —2 版. —北京: 中国铁道出版社, 2018.4

(亲历者)

ISBN 978-7-113-24150-6

I. ①美… II. ①亲… III. ①旅游指南—美国 IV. ①K971.29

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第321533号

书 名: 美国自驾 Let's Go (第2版)

作 者: 《亲历者》编辑部 编著

策划编辑: 聂浩智

责任编辑: 杨 旭

版式设计: 戴立志

责任印制: 赵星辰

出版发行: 中国铁道出版社 (100054, 北京市西城区右安门西街8号)

印 刷: 北京顶佳世纪印刷有限公司

版 次: 2016年12月第1版 2018年4月第2版 2018年4月第1次印刷

开 本: 660mm×980mm 1/16 印张: 14 字数: 300千

书 号: ISBN 978-7-113-24150-6

定 价: 49.80元

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书, 如有印制质量问题, 请与本社读者服务部联系调换。

电话: (010) 51873174

打击盗版举报电话: (010) 51873659



PREFACE

前言

开着敞篷车，戴着墨镜，手扶车门，飞驰在孤寂的公路上，CD里不时飘出《加州旅馆》（Hotel California）的经典旋律，美国的电影里多少都会出现这样的镜头。提到美国自驾，也不得不让人脑海里浮现出这样的画面，仿佛在美国开车就得是这番模样。

美国作为“车轮上的国家”是值得尊敬的，从最初的移民迁徙到旅行家的冒险史诗，整个民族都是在流动与迁徙中发展壮大的。那时的行为可称为冒险而有意义的旅行，也养成了美国人到处迁移、不喜定居的特性。后来铁路的贯通更掀起了很多美国人休假旅行的热潮，但铁路毕竟是单一的，直到汽车的诞生，人们为了在开放的土地上迁移与旅行，对汽车的渴望简直无法形容。如今，美国拥有的汽车量几乎可以满足每个美国人的旅行需求，只要有一点空闲时间，他们就会驰骋在公路上，遨游广阔的领土，并且终生乐此不疲。

所谓入乡随俗，到了美国土地上，就得像美国人一样生活，自驾是不可或缺的旅行体验。在美国，最好的风景都在路上，比如加州的西海岸、内华达州的孤寂公路、犹他州的峡谷风情、佛罗里达州的大西洋海景、田纳西州的山地风景以及66号公路的文化盛宴等。行驶在美国的公路上，你能感受到自由、洒脱、淳朴和新奇，就像美国人“Road Trip”的感受一样。

去美国自驾，用中国驾照，按交通规则驾驶，只要带着一部中文版的导航和旅游攻略，就算在基本不懂英文的情况下，也可以顺利完成自驾穿越之旅，国内许多人的亲身经历就是最好的证明。

本书对你来说并不会多余，它虽然不会那么的“丰满”，但重要且实用的信息绝不“缺斤少两”，它将会是你自驾途中最好、最贴心的伴侣。

66号公路精彩自驾之旅



美国国家旅游局



目录

CONTENTS

— 导读：美国自驾实用信息 —

了解美国..... 010

美国基本信息 CARD || 趣识美国各州 || 美国营业时间及小费支付 || 美国节庆 || 美国气候与最佳游玩时间

必做功课..... 020

关于美国签证的一些中肯建议 || 关于电话卡的购买与使用 || 行李打包

租车准备..... 024

美国自驾对驾照有什么要求 || 美国不是所有地方都能自驾 || 选择租车公司 || 了解保险就能解决保险收费问题 || GPS 是自带还是到美国买 || 装些手机或 PC 软件做二手准备 || 关于儿童安全座椅

驾车与还车..... 035

取车要注意附加保险 || 关于加油 || 一看就懂的美国自驾细则 || 关于停车 || 关于限速和酒驾 || 速读交通标志 || 美国常见警示牌 || 万一发生事故请这样处理 || 还车也得取巧

美国旅行必知..... 055

旅游秘笈 || 食宿秘笈 || 廉价机票

精品自驾游线路



PART 1

1

NO.1：加州 1 号公路——西海岸梦幻自驾 058

旧金山 (San Francisco) — 洛杉矶 (Los Angeles) — 圣迭戈 (San Diego)

2 NO.2: 加州 66 号公路——美国母亲之路自驾 075

芝加哥 (Chicago) — 圣路易斯 (St. Louis) — 俄克拉何马城 (Oklahoma City) — 阿马里洛 (Amarillo) — 圣达菲 (Santa Fe) — 金曼 (Kingman) — 洛杉矶 (Los Angeles)

3 NO.3: 内华达 50 号公路——全美最孤独公路自驾 ... 101

旧金山 (San Francisco) — 优胜美地国家公园 (Yosemite National Park) — 死谷国家公园 (Death Valley National Park) — 拉斯维加斯 (Las Vegas) — 大盆地国家公园 (Great Basin National Park) — 伊利 (Ely) — 里诺 (Reno) — 太浩湖 (Lake Tahoe) — 旧金山 (San Francisco)

4 NO.4: 美西峡谷小环线——遇见最美的风光 115

拉斯维加斯 (Las Vegas) — 大峡谷国家公园 (Grand Canyon National Park) — 马蹄湾 (Horseshoe Bend) — 羚羊峡谷 (Antelope Canyon) — 鲍威尔湖 (Lake Powell) — 宰恩国家公园 (Zion National Park) — 拉斯维加斯 (Las Vegas)

5 NO.5: 美西划半圆——最心跳的自驾 122

拉斯维加斯 (Las Vegas) — 大峡谷国家公园 (Grand Canyon National Park) — 羚羊峡谷 (Antelope Canyon) — 纪念碑谷国家公园 (Monument Valley Navajo Tribal Park) — 拱门国家公园 (Arches National Park) — 盐湖城 (Salt Lake City) — 黄石国家公园 (Yellowstone National Park) — 冰川国家公园 (Glacier National Park) — 西雅图 (Seattle)

6 NO.6: 俄勒冈州 101 国道——美丽风景线 139

旧金山 (San Francisco) — 雷伊斯角国家海岸公园 (Point Reyes National Seashore) — 红木国家公园 (Redwood National Park) — 火山口湖国家公园 (Crater Lake National Park) — 波特兰 (Portland) — 瑞尼尔山国家公园 (Mt Rainier National Park) — 西雅图 (Seattle) — 奥林匹克国家公园 (Olympic National Park) — 北喀斯喀特国家公园 (North Cascades National Park)

7 NO.7: 迈阿密跨海高速——在大海上飞越 148

迈阿密 (Miami) — 基韦斯特 (Key West) — 大沼泽地国家公园 (Everglades National Park) — 迈阿密 (Miami)

8

NO.8: 夏威夷毛伊岛哈纳公路——通往天堂的路 … 156

卡胡卢伊 (Kahului) — 哈纳 (Hana) — 哈雷卡拉国家公园 (Haleakala)

从洛杉矶出发



PART 2

1

NO.1: 凤凰城小环线——探寻上帝居住的地方 …… 162

洛杉矶 (Los Angeles) — 约书亚树国家公园 (Joshua Tree National Park) — 菲尼克斯 (Phoenix) — 塞多纳 (Sedona) — 洛杉矶 (Los Angeles)

2

NO.2: 走在美墨边境——白沙与洞窟的神奇之旅 … 165

洛杉矶 (Los Angeles) — 石化林国家公园 (Petrified Forest National Park) — Bosque Del Apache National Wildness Refuge — 白沙国家遗迹 (White Sands National Monument) — 卡尔斯巴德洞窟国家公园 (Carlsbad Caverns National Park) — 菲尼克斯 (Phoenix) — 洛杉矶 (Los Angeles)

从丹佛出发



PART 3

1

NO.1: 美中漫游——历史与美景之间的极致演绎 … 170

丹佛 (Denver) — 落基山国家公园 (Rocky Mountain National Park) — 夏延 (Cheyenne) — 拉勒米堡国家历史遗迹 (Fort Laramie National Historic Site) — 风洞国家公园 (Wind Cave National Park) — 总统山国家纪念公园 (Mt Rushmore National Memorial) — 恶地国家公园 (Badlands National Park) — 苏福尔斯 (Sioux Falls) — 奥马哈 (Omaha) — 芝加哥 (Chicago)

2 NO.2: 丹佛小环线——地质与遗迹的完美结合 180

丹佛 (Denver) — 甘尼逊黑峡谷国家公园 (Black Canyon of the Gunnison) — 弗德台地国家公园 (Mesa Verde National Park) — 大沙丘国家公园 (Great Sand Dunes National Park) — 科罗拉多斯普林斯 (Colorado Springs) — 丹佛 (Denver)

从华盛顿出发



PART 4

1 NO.1: 美东经典环线——大城小玩 186

华盛顿 (Washington) — 流水别墅 (Fallingwater) — 尼亚加拉瀑布 (Niagara Falls) — 千岛公园 (Thousand Island Park) — 阿迪朗达克公园 (Adirondack Park) — 西点军校 (United States Military Academy) — Woodbury Common Premium Outlets — 纽约 (New York)

2 NO.2: 蓝岭大道——自驾极致之享 201

华盛顿 (Washington) — 天际线公路 (Skyline Drive) — 蓝岭公园大道 (Blue Ridge Parkway) — 大雾山国家公园 (Great Smoky Mountains National Park)



从夏威夷出发



PART 5

1 NO.1: 瓦胡岛自驾——给夏威夷一个拥抱 208

檀香山 (Honolulu) — 珍珠港 (Pearl Harbor) — 威基基 (Waikiki) — 恐龙湾 (Hanauma Bay) — 玛卡普吾灯塔 (Makapuu Point Lighthouse) — 凯卢阿海难公园 (Kailua Beach Park) — 努阿努帕里大风口 (Nuuanu Pali Lookout) — 古兰尼牧场 (Kualoa Ranch) — 北海岸 (North Shore) — 檀香山 (Honolulu)

2 NO.2: 夏威夷大岛自驾——行驶在火山深处 214

希洛 (Hilo) — 夏威夷火山国家公园 (Hawai'i Volcanoes National Park) — 南岬公园 (South Point Park) — 国家历史公园 (Puuhonua o Honaunau National Historical Park) — 凯卢阿 - 科纳 (Kailua-Kona) — 哈玛库亚遗产走廊 (Hamakua Heritage Corridor) — 希洛 (Hilo)

附录



1 NO.1: 美国公路那些事 220

2 NO.2: 美国旅游常用度量衡 223